

Art des Fahrzeuges

Motorfahrrad

Typenschein-Nummer

CH 7608

|                        |   |
|------------------------|---|
| Fahrzeugmarken         | ALPA ALPINA CRESTA KRISTALL MONTANA MOOR/RODEO SCHWALBE STACO TORNADO UTO   |
| Hersteller des Rahmens | ALFA-WERKE AG, CH-8370 Sirnach  |
| Hersteller des Motors  | FICHTEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / ERD                                |
| Erkennungsmerkmale     | vor Rahmennummer : "TU"   |
| Herstellerplakette     | vorn am Lenkkopf (Fahrzeugmarke)  |
| Rahmennummer           | hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger                                   |
| CM + Typenscheinnummer | hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger                                   |
| Motorzeichen           | "SACHS 503/AB CH 49 cm <sup>3</sup> " Plakette, links oben auf Motorgehäuse |
| Ab Rahmennummer        | TU 30000  |
| Hauptimporteur         | -   |
|                        | Typ <u>Turbo 503/AB</u>   |
|                        | Gepr. Fahrzeug <u>Prototyp</u>  |

|                              |  |               |                                     |                             |
|------------------------------|--|---------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Bauart des Fahrzeuges</b> | <b>Rohrrahmen</b>                        | <b>Motor</b>  |                                     |                             |
| Bauart des Rahmens           | v+h = Teleskop                           | Marke         | SACHS                               | Typ 503 AB/CH               |
| Federung                     | Automat                                  | Bohrung       | 38,0                                | Hub 44,0                    |
| Getriebe                     | 2  | Hubraum       | 49,9                                |                             |
| Anzahl Gänge                 | 558 mm                                   | Leistung      | 0,87 kW                             | bei U/min 3800              |
| Antreibrad                   | sekundär Kette = 16 x 40 Zähne           | Motordrehzahl | 5800                                | bei 30 km/h                 |
| Antrieb                      | verschraubt und 2 Schrauben verschweisst | Vergasermarke | BING 1/12/...                       | Hauptdüse 48 - 52           |
| Verbindung Kettenrad         | 145 mm                                   | Schalldämpfer | 610xø 60 "84 CH"                    | oder 592xø 55 "85 CH" *) x) |
|                              | über 70 mm                               | Ansaugdämpfer | Trockenluftfilter mit Papierelement |                             |
| Pedalarmlänge                | mechanisch, Trommel                      | Entstörung    | BAV, Anhang B Ziffer 3+4 "B"        |                             |
| Sattel/Lenkerverstellung     | mechanisch, Trommel                      | Lärm          |                                     |                             |
| Vorderradbremse              | Cockpit mit Geschwindigkeitsmesser       | Vorberfahrt   | 67,0 dB/A bei U/min                 | 5600 Vmax 29,2 km/h         |
| Hinterradbremse              |  | Standmessung  | 59,0 dB/A bei U/min                 | 2850                        |
| Besondere Ausrüstung         |  | Abgasprüfung  | **)                                 |                             |

|                        |                                      |                         |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| <b>Ausrüstung</b>      | <b>Masse</b>                         | <b>Gewichte</b>         |
| Abblendlicht           | Länge 1760                           | Leergewicht 55          |
| Schlusslicht           | Lenkerbreite 700 (Breite 720)        | Fabrikgarantie 160      |
| Rückstrahler           | Höhe max. 1200                       | Reifengröße 2 1/4 - 17  |
| Pedalrückstrahler      | Achsabstand 1150                     | Tragkraft v 100 / 2,5   |
| Abstellstütze          | Tankinhalt 5,0 Liter                 | Tragkraft h 100 / 2,5   |
| Diebstahlsicherung     |                                      | für Vmax 50             |
| Lichtmaschinenleistung |                                      |                         |
| Warnvorrichtung        |                                      |                         |
|                        | <b>Felgen: E 1.35 x 17 "Grimeca"</b> | <b>LM-Integralräder</b> |

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke                   siehe Fahrzeugmarken                   Typ                   Turbo 503/AB                   TS-Nr. CH                   7608                  

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\* ) Lärmdämpfung : je 12 Gummielemente zwischen den Kühlrippen vorn Zylinder und Zylinderkopf

\*\* ) Nachtrag vom 15.09.1983 - jak

Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.1983

Genehmigungsnummer = CH 00 0201 (Genehmigung gilt nur für Hauptdüse 52)

Genehmigungszeichen = hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger

Abgasemissionen = CO 4,37 g/km, HC 3,27 g/km

x ) Nachtrag vom 30.10.85 in Bern - WS

Schalldämpfervariante : 610 x  $\phi$  55 mm, Bezeichnung "CH 95", (nur gültig für bereits in Verkehr gesetzte Fahrzeuge;  
die Sperrkarte vom 01.07.85 bleibt bestehen)

Ort und Datum der Prüfung Bern, 24.02.1983  
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 7608 vom 15.09.83  
Schalldämpfervariante (30.10.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

Motorfahrrad

ALPA, ALPINA, CRESTA  
KRISTALL, MONTANA  
MOOR/RODEO, SCHWALBE  
STACO, TORNADO, UTO

Turbo 503/AB

CH 7 6 0 8

S P E R R K A R T E

Ueberprüfung der Typenkonformität

Feststellungen:

- Gewicht : 57,7 kg (zulässig 55,0 kg)
- Höchstgeschwindigkeit : 32,7 km/h (zulässig 30,0 km/h)
- Geräuschmesswert : 71,5 dB(A) (zulässig 67,0 dB(A))
- Höchstleistung : 0,963 kW bei 4200 U/min (typengeprüft  
0,87 kW bei 3800 U/min)
- Leistung bei Höchstgeschwindigkeit : 0,473 kW bei 5800 U/min (zulässig 0,44kW)

Verfügung der Eidg. Typenprüfstelle (Art. 103, Abs. 2 VZV)

Die Typengenehmigung wird mit sofortiger Wirkung zurückgezogen.

Bern, 1.7.85 Gau/Ni

Aenderung der Verfügung vom 1.7.85 (Nachprüfungen 2.- 8.7.85)

Für Motorfahrräder, für die ein Fahrzeugausweis (Art. 91 VZV) bereits erteilt worden ist, dürfen Kontrollschilder abgegeben werden, wenn eine schriftliche Bestätigung des Inhabers des Typenscheins oder des Markenvertreters vorliegt, wonach das betreffende Motorfahrrad mit der für die Nachrüstung genehmigten Auspuffanlage "CH 85/2" versehen ist. Den Zulassungsbehörden wird empfohlen Stichproben vorzunehmen.

Bern, 1.7.85/15.7.85 Gau

Art des Fahrzeuges

Motorfahrrad

Typenschein-Nummer

CH 7608

|                        |   |
|------------------------|---|
| Fahrzeugmarken         | ALPA ALPINA CRESTA KRISTALL MONTANA MOOR/RODEO SCHWALEE STACO TORNADO UTO   |
| Hersteller des Rahmens | ALPA-WERKE AG, CH-8370 Sirnach  |
| Hersteller des Motors  | FICHEL & SACHS AG, D-8720 Schweinfurt / BRD                                 |
| Erkennungsmerkmale     | vor Rahmennummer : "TU"   |
| Herstellerplakette     | vorn am Lenkkopf (Fahrzeugmarke)  |
| Rahmennummer           | hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger                                   |
| CM+Typenscheinnummer   | hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger                                   |
| Motorzeichen           | "SACHS 503/AB CH 49 cm <sup>3</sup> " Plakette, links oben auf Motorgehäuse |
| Ab Rahmennummer        | TU 30000  |
| Hauptimporteur         | -   |

|                              |  |               |                                     |                |                     |
|------------------------------|--|---------------|-------------------------------------|----------------|---------------------|
| <b>Bauart des Fahrzeuges</b> | Rohrrahmen                               | <b>Motor</b>  | SACHS                               | Typ            | 503 AB/CH           |
| Bauart des Rahmens           | v+h = Teleskop                           | Marke         | 38,0                                | Hub            | 44,0                |
| Federung                     | Automat                                  | Bohrung       | 49,9                                |                |                     |
| Getriebe                     | 2  | Hubraum       | 0,87 kW                             | bei U/min      | 3800                |
| Anzahl Gänge                 | 558 mm                                   | Leistung      | 5800                                | bei 30 km/h    |                     |
| Antriebsrad                  | sekundär Kette = 16 x 40 Zähne           | Motordrehzahl | BING 1/12/...                       | Hauptdüse      | 48 - 52             |
| Antrieb                      | verschraubt und 2 Schrauben verschweisst | Vergasermarke | 610xØ 60 "84 CH"                    | oder           | 592xØ 55 "85 CH" *) |
| Verbindung Kettenrad         |  | Schalldämpfer | Trockenluftfilter mit Papierelement |                |                     |
|                              |  | Ansaugdämpfer | BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4            |                |                     |
| Pedalarmlänge                | 145 mm                                   | Entstörung    | "B"                                 |                |                     |
| Sattel/Lenkerverstellung     | über 70 mm                               | <b>Lärm</b>   |                                     |                |                     |
| Vorderradbremse              | mechanisch, IB                           | Vorbeifahrt   | 67,0                                | dB/A bei U/min | 5600 Vmax 29,2 km/h |
| Hinterradbremse              | mechanisch, IB                           | Standmessung  | 59,0                                | dB/A bei U/min | 2850                |
| Besondere Ausrüstung         | Cockpit mit Geschwindigkeitsmesser       | Abgasprüfung  | **)                                 |                |                     |

|                        |                          |              |                  |                 |            |
|------------------------|--------------------------|--------------|------------------|-----------------|------------|
| <b>Ausrüstung</b>      |                          | <b>Masse</b> |                  | <b>Gewichte</b> |            |
| Abblendlicht           | CEV CH 1 8202 01 15 Watt | Länge        | 1760             | Leergewicht     | 55         |
| Schlusslicht           | CEV CH 1 0277 4 Watt     | Lenkerbreite | 700 (Breite 720) | Fabrikgarantie  | 160        |
| Rückstrahler           | I (E)                    | Höhe max.    | 1200             | Reifengröße     | 2 1/4 - 17 |
| Pedalruckstrahler      | ASTI-PLAST CH 1 1605     | Achsabstand  | 1150             | Tragkraft v     | 100 / 2,5  |
| Abstellstütze          | zentral                  | Tankinhalt   | 5,0 Liter        | Tragkraft h     | 100 / 2,5  |
| Diebstahlsicherung     | Lenkerschloss            |              |                  | für Vmax        | 50         |
| Lichtmaschinenleistung | 19 Watt                  |              |                  |                 |            |
| Warnvorrichtung        | Fahrradglocke            |              |                  |                 |            |

Felgen: E 1.35 x 17 "Grimeca" LM-Integralräder

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke                   siehe Fahrzeugmarken                   Typ                   Turbo 503/AB                   TS-Nr. CH                   7608                  

---

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\*) Lärmdämpfung : je 12 Gummielemente zwischen den Kühlrippen vorn Zylinder und Zylinderkopf

\*\*\*) Nachtrag vom 15.09.1983 - jak

Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.1983

Genehmigungsnummer = CH 00 0201 (Genehmigung gilt nur für Hauptdüse 52)

Genehmigungszeichen = hinten oben auf Rahmen, beim Gepäckträger

Abgasemissionen = CO 4,37 g/km, HC 3,27 g/km

---

Ort und Datum der Prüfung Bern, 24.02.1983  
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 7608 vom 24.02.83  
15.09.83 - Abgasprüfung

Eidg. Typenprüfstelle